

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП



В.О. Кулаков
«04» апреля 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ
И.о. заведующего кафедрой
востоковедения и политических наук



В.О. Кулаков
«04» апреля 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
СОВРЕМЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА ИЗУЧАЕМОЙ СТРАНЫ

Составитель

Согласовано с работодателями

Кулаков В.О., к.и.н., доцент
А.В. Сызранов, первый заместитель
начальника управления по внутренней
политике администрации Губернатора
Астраханской области
Е.П. Казакова, заведующая краеведческим
музеем – филиалом Астраханского
государственного объединённого историко-
архитектурного музея- заповедника
58.03.01 Востоковедение и африканистика

Направление подготовки

Направленность (профиль) ОПОП

Квалификация (степень)

Форма обучения

Год приема

Курс

Семестр

История стран Востока

бакалавр

очная

2024

4

8

Астрахань 2024 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1. Целью освоения дисциплины (модуля) «Современная литература изучаемой страны» является ознакомление студентов с развитием литературы стран изучаемого языка, с теоретическими аспектами изучаемых явлений в литературе.

1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля): «Современная литература изучаемой страны»:

- изучение основных литературно-эстетических направлений и творчества наиболее ярких представителей данных направлений;
- ознакомление с мировоззренческими, социальными и эстетическими концепциями, лежащими в основе изучаемых литературных направлений;
- изучение особенностей художественного метода представителей отдельных художественно-эстетических направлений и течений в литературе изучаемого языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Современная литература изучаемой страны» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, и осваивается в 8 семестре.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения, навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами (модулями):

«История литературы изучаемой страны», «Лингвострановедение Ирана».

Знания: историческими этапами и общими тенденциями развития литературы Ирана.

Умения: применять эти знания в профессиональной деятельности

Навыки: понимать, критически анализировать и излагать базовую информацию персидской литературе.

2.3. Последующие учебные дисциплины (модули) и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):

Государственная итоговая аттестация.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Процесс освоения дисциплины (модуля) направлен на формирование элементов следующей(их) компетенции(ий) в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки / специальности:

в) профессиональных

ПК-10 Способен пополнять и использовать знание литературы и фольклора в их историческом развитии и современном состоянии, в сопряжении с гражданской историей и историей культуры народа, говорящего на данном языке для выстраивания эффективной коммуникации с носителями языка изучаемой страны (региона).

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
ПК-10	ПК-10.1.1 Знает основные этапы развития литературы и фольклора народов Азии и Африки	- основные этапы развития литературы и фольклора народов Азии и Африки	- анализировать особенности развития литературы и фольклора народов Азии и Африки в их историческом развитии и современном состоянии	- навыками анализа литературных текстов народов стран Азии и Африки

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы (108 часов).

Трудоемкость отдельных видов учебной работы студентов очной формы обучения приведена в таблице 2.1.

Таблица 2.1. Трудоемкость отдельных видов учебной работы по формам обучения

Вид учебной и внеучебной работы	для очной формы обучения
Объем дисциплины в зачетных единицах	3
Объем дисциплины в академических часах	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе (час.):	46,25
- занятия лекционного типа, в том числе:	15
- практическая подготовка (если предусмотрена)	
- занятия семинарского типа (семинары, практические, лабораторные), в том числе:	30
- практическая подготовка (если предусмотрена)	2
Вид учебной и внеучебной работы	Для очной формы обучения
- в ходе подготовки и защиты курсовой работы	
- консультация (предэкзаменационная)	1
- промежуточная аттестация по дисциплине	
Самостоятельная работа обучающихся (час.)	61,75
Форма промежуточной аттестации обучающегося (зачет/экзамен), семестр (ы)	экзамен – 8 семестр

Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий и самостоятельной работы, для каждой формы обучения представлено в таблице 2.2.

Таблица 2.2. Структура и содержание дисциплины (модуля)

для очной формы обучения

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Контактная работа, час.							СР, час	Итого часов	Форма текущего контроля успеваемо сти, форма промежуто чной аттестации [по семестра м]
	Л		ПЗ		ЛР		КР / КП			
	Л	в т.ч. ПП	ПЗ	в т.ч. ПП	ЛР	в т.ч. ПП				
Семестр 8.										
Тема 1. Знакомство с современной персидской литературой	3		5	2				10	18	Коллоквиум
Тема 2. Литература Ирана после победы Исламской революции, проза	3		5					10	18	Коллоквиум
Тема 3. Литература Ирана после победы Исламской революции, поэзия	3		5					10	18	Коллоквиум
Тема 4. История литературы времён Ирано-иракской войны	2		5					10	17	Коллоквиум
Тема 5. Современные персидские писатели и поэты	2		5					10	17	Коллоквиум
Тема 6. Влияние иностранной литературы на персидскую литературу	2		5					11, 75	18,7 5	Проект-доклад
Консультации									1	
Контроль промежуточной аттестации									0,25	Экзамен
ИТОГО за семестр:	15		30					61, 75	108	

Лабораторные занятия, ЛР – лабораторные работы;
КР – курсовая работа; СР – самостоятельная работа по отдельным темам

Таблица 3. Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины (модуля) и формируемых компетенций

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Кол-во часов	Код компетенции	Общее количество компетенций
		ПК-10	
Тема 1. Знакомство с современной персидской литературой	18	ПК-10	1
Тема 2. Литература Ирана после победы	18	ПК-10	1

Исламской революции, проза			
Тема 3. Литература Ирана после победы Исламской революции, поэзия	18	ПК-10	1
Тема 4. История литературы времён Ирано-иракской войны	17	ПК-10	1
Тема 5. Современные персидские писатели и поэты	17	ПК-10	1
Тема 6. Влияние иностранной литературы на персидскую литературу	18,75	ПК-10	1

Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)

Тема 1. Знакомство с современной персидской литературой

Понятие литературы Ирана, состав литературы Ирана и его историческая изменчивость. Становление современной персидской литературы. Основные этапы.

Тема 2. Литература Ирана после победы Исламской революции, проза

Жанры и жанровые формы современной персидской литературы. Эпистолярный жанр. Диалогическая форма. Драматические произведения после Исламской революции.

Тема 3. Литература Ирана после победы Исламской революции, поэзия

Фельетон, памфлет. Вторая стадия развития. Пьесы. Жизнь и творчество Бозорга Аляви. Нима Юшидж – отец современной персидской поэзии. Персидские новеллы. Период разнообразия.

Тема 4. История литературы времён Ирано-иракской войны

Поэзия Священной обороны. Массив поэтических произведений, посвящённых Ирано-иракской войне. Эта отрасль искусства Исламской революции появилась с началом Ирано-иракского конфликта и созданием вокруг него ореола героизма и огромного эмоционального накала. Примерами этого типа персидской литературы служат поэма «Книга о сражении за Кешм», роман «Сожжённая земля», а также большая часть стихов Салмана Харати и Сепиде Кашани.

Тема 5. Современные персидские писатели и поэты

Персидский сатерический роман. Особенности жанра. Современная персидская лирика. Понятие «новая поэзия». Драматические произведения после Исламской революции. Особенности «белой поэзии». Деятельность Академии персидского языка и литературы.

Тема 6. Влияние иностранной литературы на персидскую литературу

Историко-культурные факторы, содействовавшие развитию новой прозы. Знакомство Нима с французской литературой и упоминания исследователей о влиянии французских литераторов на его творчество. Влияние французского романтизма на творчество Нима. Влияние западных литературных школ на Нима Юшиджа. Влияние романтизма Виктора Гюго на Нима. Влияние английской литературы на поэзию Нима. Влияние немецкой литературы на художественные и критические произведения Нима Юшиджа. Влияние русской литературы на Нима Юшиджа.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине (модулю)

Студентам предлагаются к прочтению и содержательному анализу тексты, включая научные работы, научно-популярные статьи. Результаты работы с текстами обсуждаются на семинарских занятиях. Студенты выполняют задания, самостоятельно обращаясь к учебной, справочной литературе. Проверка выполнения заданий может осуществляться с помощью письменной контрольной работы. Самостоятельная работа заключается в более глубоком и разностороннем изучении тем учебной программы по курсу дисциплины и рекомендованной литературы. Также возможны задания в виде поиска необходимой информации в библиотеке, в интернете и других источниках.

Видами заданий для самостоятельной работы студентов могут быть:

- чтение текста (учебника, дополнительной литературы);
- конспектирование текста; выписки из текста;
- работа со словарями и справочниками; использование компьютерной техники в целях поиска дополнительной информации по заданной теме (работа с Интернет-ресурсами, энциклопедиями, дополнительной литературой) и др.;
- работа с конспектом лекции (обработка текста);
- составление плана и тезисов ответа;
- составление таблиц для систематизации учебного материала;
- ответы на контрольные вопросы;
- подготовка докладов к выступлению на семинаре;

Критериями оценки результатов самостоятельной работы студента могут являться: уровень освоения студентом учебного материала; умение студента использовать теоретические знания при выполнении практических задач; обоснованность и четкость изложения ответа; оформление материала в соответствии с требованиями стандартов; сформированные умения и навыки в соответствии с целями и задачами изучения дисциплины.

Управление самостоятельной работой студента:

- предварительное указание перечня вопросов, которые предполагается отработать на очередной лекции;
- согласование тем контрольной работы;
- предоставление студентам методического обеспечения и проведение консультации по подготовке к выполнению задания (рекомендации по заданию, указание перечня основной и дополнительной литературы, электронных ресурсов и др.);
- контроль за работой студентов на зачете.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
Вопрос к теме 1. Состав литературы Ирана и его историческая изменчивость	10	Конспект
Вопрос к теме 2. Литература Ирана после победы Исламской революции, проза	13	Конспект
Вопрос к теме 3. Литература Ирана после победы Исламской революции, поэзия	10	Эссе
Вопрос к теме 4. История литературы времён Ирано-иракской войны	10	Эссе
Вопрос к теме 5. Современные персидские писатели и поэты	10	Конспект
Вопрос к теме 6. Влияние иностранной литературы на персидскую литературу	10	Эссе

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно

Конспект — это краткое последовательное изложение содержания статьи, книги, лекции. Его основу составляют план тезисы, выписки, цитаты. Конспект, в отличие от тезисов воспроизводит не только мысли оригинала, но и связь между ними. В конспекте отражается не только то, о чем говорится в работе, но и что утверждается, и как доказывается.

В отличие от тезисов и выписок, конспекты при обязательной краткости содержат не только основные положения и выводы, но и факты, и доказательства, и примеры, и иллюстрации.

Типы конспектов:

1. Плановый.
2. Текстуальный.
3. Свободный.
4. Тематический.

Краткая характеристика типов конспектов:

Плановый конспект - сжатый, в форме плана, пересказ прочитанного, этот конспект – один из наиболее ценных, помогает лучше усвоить материал еще в процессе его изучения. Он учит последовательно и четко излагать свои мысли, работать над книгой, обобщая содержание ее в формулировках плана. Такой конспект краток, прост и ясен по своей форме. Это делает его незаменимым пособием при быстрой подготовке доклада, выступления. Недостаток: по прошествии времени с момента написания трудно восстановить в памяти содержание источника.

Текстуальный конспект – это конспект, созданный в основном из отрывков подлинника – цитат. Это прекрасный источник дословных высказываний автора и приводимых им фактов. Текстуальный конспект используется длительное время. Недостаток: не активизирует резко внимание и память.

Свободный конспект представляет собой сочетание выписок, цитат, иногда тезисов, часть его текста может быть снабжена планом. Это наиболее полноценный вид конспекта.

Тематический конспект дает более или менее исчерпывающий ответ на поставленный вопрос темы. Составление тематического конспекта учит работать над темой, всесторонне обдумывая ее, анализируя различные точки зрения на один и тот же

вопрос. Таким образом, этот конспект облегчает работу над темой при условии использования нескольких источников.

Конспект-схема

Удобно пользоваться схематичной записью прочитанного. Составление конспектов-схем служит не только для запоминания материала. Такая работа становится средством развития способности выделять самое главное, существенное в учебном материале, классифицировать информацию.

Наиболее распространенными являются схемы типа "генеалогическое дерево" и "паучок". В схеме "генеалогическое дерево" выделяют основные составляющие более сложного понятия, ключевые слова и т. п. и располагаются в последовательности "сверху - вниз" - от общего понятия к его частным составляющим.

В схеме "паучок" записывается название темы или вопроса и заключается в овал, который составляет "тело паучка". Затем нужно продумать, какие из входящих в тему понятий являются основными и записать их в схеме так, что они образуют "ножки паука". Для того чтобы усилить его устойчивость, нужно присоединить к каждой "ножке" ключевые слова или фразы, которые служат опорой для памяти.

Схемы могут быть простыми, в которых записываются самые основные понятия без объяснений. Такая схема используется, если материал не вызывает затруднений при воспроизведении. Действия при составлении конспекта - схемы могут быть такими:

1. Подберите факты для составления схемы.
2. Выделите среди них основные, общие понятия.
3. Определите ключевые слова, фразы, помогающие раскрыть суть основного понятия.
4. Сгруппируйте факты в логической последовательности.
5. Дайте название выделенным группам.
6. Заполните схему данными.

Алгоритм составления конспекта:

- Определите цель составления конспекта.
- Читая изучаемый материал, подразделяйте его на основные смысловые части, выделяйте главные мысли, выводы.
- Если составляется план-конспект, сформулируйте его пункты и определите, что именно следует включить в план-конспект для раскрытия каждого из них.
- Наиболее существенные положения изучаемого материала (тезисы) последовательно и кратко излагайте своими словами или приводите в виде цитат.
- В конспект включаются не только основные положения, но и обосновывающие их выводы, конкретные факты и примеры (без подробного описания).
- Составляя конспект, можно отдельные слова и целые предложения писать сокращенно, выписывать только ключевые слова, вместо цитирования делать лишь ссылки на страницы конспектируемой работы, применять условные обозначения.
- Чтобы форма конспекта как можно более наглядно отражала его содержание, располагайте абзацы "ступеньками" подобно пунктам и подпунктам плана, применяйте разнообразные способы подчеркивания, используйте карандаши и ручки разного цвета.
- Используйте реферативный способ изложения (например: "Автор считает...", "раскрывает...").
- Собственные комментарии, вопросы, раздумья располагайте на полях.

Правила конспектирования:

Для грамотного написания конспекта необходимо:

1. Записать название конспектируемого произведения (или его части) и его выходные данные.
2. Осмыслить основное содержание текста, дважды прочитав его.
3. Составить план - основу конспекта.
4. Конспектируя, оставить место (широкие поля) для дополнений, заметок, записи незнакомых терминов и имен, требующих разъяснений.

5. Помнить, что в конспекте отдельные фразы и даже отдельные слова имеют более важное значение, чем в подробном изложении.

6. Запись вести своими словами, это способствует лучшему осмыслению текста.

7. Применять определенную систему подчеркивания, сокращений, условных обозначений.

8. Соблюдать правила цитирования - цитату заключать в кавычки, давать ссылку на источник с указанием страницы.

9. Научитесь пользоваться цветом для выделения тех или иных информативных узлов в тексте. У каждого цвета должно быть строго однозначное, заранее предусмотренное назначение. Например, если вы пользуетесь синими чернилами для записи конспекта, то: красным цветом - подчеркивайте названия тем, пишите наиболее важные формулы; черным - подчеркивайте заголовки подтем, параграфов, и т.д.; зеленым - делайте выписки цитат, нумеруйте формулы и т.д. Для выделения большей части текста используется отчеркивание.

10. Учитесь классифицировать знания, т.е. распределять их по группам, параграфам, главам и т.д. Для распределения можно пользоваться буквенными обозначениями, русскими или латинскими, а также цифрами, а можно их совмещать.

Эссе — прозаическое произведение небольшого объёма и свободной композиции, выражающее индивидуальные впечатления и соображения по конкретному поводу или вопросу и заведомо не претендующее на определенную или исчерпывающую трактовку предмета. Как правило эссе предполагает новое, субъективно окрашенное слово о чем-либо.

Требования, предъявляемые к эссе:

- Эссе должно восприниматься как единое целое, идея должна быть ясной и понятной;
- Эссе не должно содержать лишнего, должно включать только ту информацию, которая необходима для раскрытия позиции, идеи;
- Эссе должно быть логичным, четким по структуре;
- Эссе должно показывать, что автор знает и осмысленно использует теоретические понятия, термины, обобщения, мировоззренческие идеи;
- Эссе должно содержать убедительную аргументацию по заявленной проблеме, позиции.

Структура эссе:

- Начало (актуализация заявленной темы эссе) - 20%
- Тезис. Три аргументированных доказательства (опровержения) тезиса, выражающих личное мнение (позицию) и имеющих в своей основе научный подход. Переформулировка тезиса (при опровержении) - 60%
- Вывод, содержащий заключительное суждение (умозаключение) - 20%

Пояснения:

- Тезис — суждение, которое надо доказать.
- Вывод — мнение, основанное на анализе фактов.
- Оценочные суждения — мнения, основанные на убеждениях, верованиях, взглядах.

В качестве одного из возможных вариантов подготовки учащихся к написанию эссе можно предложить коллекционирование клише, наиболее часто используемых в сочинениях-рассуждениях. Для удобства накопления и последующего использования можно воспользоваться:

Вступление	Основная часть	Заключение
Для меня эта фраза является ключом к пониманию...	Во-первых, ... Во-вторых, ...	Таким образом, ...

	В-третьих, ...	
Выбор данной темы продиктован следующими соображениями...	Рассмотрим несколько подходов... Например, ...	Подведем общий итог рассуждению...
Поразительный простор для мысли открывает это короткое высказывание...	Проиллюстрируем это положение следующим примером...	Итак, ...
Никогда не думал, что меня заденет за живое идея о том, что...	Для полемического эссе: С одной стороны, ... С другой стороны, ...	Именно поэтому я не могу согласиться с автором высказывания...

Алгоритм написания эссе:

- внимательно прочитайте все темы (высказывания), предлагаемые для написания эссе;
- выберите ту, которая будет отвечать следующим требованиям: а) интересна Вам; б) Вы понимаете смысл этого высказывания; в) по данной теме Вам есть что сказать (Вы знаете термины, можете привести примеры, имеете личный опыт и т.д.);
- продумайте, в чем может заключаться актуальность заявленной темы;
- определите главную мысль высказывания (о чем оно?), для этого воспользуйтесь приемом перифраза (скажите то же самое, но своими словами);
- набросайте аргументы «за» и/или «против» данного высказывания (если Вы наберете аргументы и «за», и «против» афоризма, взятого в качестве темы, Ваше эссе может носить полемический характер);
- для каждого аргумента подберите примеры, факты, ситуации из жизни, личного опыта и т.д.;
- просмотрите подобранные иллюстрации (примеры): использовали ли Вы в них свои знания по предмету (термины, факты общественной жизни, знания законодательства и т.д.);
- продумайте, какие литературные приемы Вы будете использовать, чтобы сделать язык Вашего эссе более интересным, живым (сравнения, аналогии, эпитеты и т.д.);
- придумайте вступление к рассуждению (в нем можно написать, почему Вы выбрали это высказывание, сразу определить свою позицию, задать свой вопрос автору и т.д.);
- изложите свою точку зрения, сформулируйте общий вывод работы.

Редактирование предполагает проверку работы по следующим направлениям:

- структура (проверьте, есть ли логическая связь между частями эссе);
- искренность тона (избегайте слишком эмоциональных, экспрессивных определений);
- единство стиля (в работе не следует перескакивать с научного стиля на публицистический, разговорный и наоборот);
- объем эссе (работа должна быть краткой, сокращайте все лишнее);
- привлекательность работы, ее индивидуальность (есть ли в работе что-то особенное).

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

6.1. Образовательные технологии

Формы и технологии, используемые для освоения дисциплины «Современная литература изучаемой страны», реализуют компетентностный и личностно-деятельностный подходы, которые в свою очередь, способствуют формированию и развитию поликультурной языковой личности, способного осуществлять продуктивную профессиональную деятельность по выбранной и осваиваемой в вузе специальности. Вышеозначенные подходы обеспечивают при этом развитие способностей студентов осмысленно осуществлять профессиональную деятельность на уровне бакалавра, используя полученные в результате прохождения данного курса знания, умения и навыки как своей основной специальности. Данный курс при этом нацелен на развитие и дальнейшее формирование когнитивных способностей студентов, готовности их к саморазвитию и самообразованию. Он также способствует повышению творческого потенциала личности будущего специалиста в осуществлении своих профессиональных обязанностей.

При освоении данной дисциплины предполагается использование следующих основных образовательных технологий: технологии модульного обучения, предусматривающей деление содержания дисциплины на достаточно автономные разделы, интегрированные в общий курс; технологии развития критического мышления, способствующей формированию самостоятельной разносторонней личности, открытой для новых идей, способной критически относиться к информации, умеющей фильтровать, отбирать необходимую информацию для решения поставленной задачи; необходимо при этом самым широким образом применять интернет – технологии, которые предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки самых разнообразных проектов, ведения различного рода исследований.

Таблица 5. Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Тема 1-6.	Обзорная лекция	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии	Не предусмотрено

6.2. Информационные технологии

- использование возможностей интернета в учебном процессе (использование сайта преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление обучающихся с оценками и т.д.));
- использование электронных учебников и различных сайтов (например, электронных библиотек, журналов и т.д.) как источников информации;
- использование возможностей электронной почты преподавателя;
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий и практикумов, применение новых технологий для

проведения очных (традиционных) лекций и семинаров с использованием презентаций и т.д.);

- использование интегрированных образовательных сред, где главной составляющей являются не только применяемые технологии, но и содержательная часть, т.е. информационные ресурсы (доступ к мировым информационным ресурсам, на базе которых строится учебный процесс);
- использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Электронное образование»)

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

- Adobe Reader - Программа для просмотра электронных документов
- Платформа дистанционного обучения LMS Moodle - Виртуальная обучающая среда
- Mozilla Fire Fox- Браузер
- Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013 – Пакет офисных программ
- 7-zip - Архиватор
- Microsoft Windows 7 Professional - Операционная система
- Kaspersky Endpoint Security- Средство антивирусной защиты
- Google Chrome- Браузер
- Open Office - Пакет офисных программ
- Opera– Браузер

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

- [Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС»](#)
- Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com
- Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARKSQL НПО «Информ-систем» <https://library.asu.edu.ru/catalog/>
- Электронный каталог «Научные журналы АГУ» <https://journal.asu.edu.ru/>
- Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС). <http://mars.arbicon.ru>
- Справочная правовая система КонсультантПлюс <http://www.consultant.ru>
- Цифровой образовательный ресурс IPRsmart
- Электронно-библиотечная система BOOK.ru <https://book.ru>
- Образовательная платформа ЮРАЙТ <https://urait.ru/>

- Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех» <https://biblio.asu.edu.ru>
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru>
- Министерство науки и высшего образования Российской Федерации <https://minobrnauki.gov.ru>
- Министерство просвещения Российской Федерации <https://edu.gov.ru>
- Федеральное агентство по делам молодёжи (Росмолодёжь) <https://fadm.gov.ru>
- Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) <http://obrnadzor.gov.ru>
- Информационно-аналитический портал государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» <http://zhit-vmeste.ru>
- Российское движение школьников <https://рдш.рф>

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Современная литература изучаемой страны» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6. Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств

Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
Тема 1. Знакомство с современной персидской литературой	<i>ПК-10</i>	Коллоквиум
Тема 2. Литература Ирана после победы Исламской революции, проза	<i>ПК-10</i>	Коллоквиум
Тема 3. Литература Ирана после победы Исламской революции, поэзия	<i>ПК-10</i>	Коллоквиум
Тема 4. История литературы времён Ирано-иракской войны	<i>ПК-10</i>	Коллоквиум
Тема 5. Современные персидские писатели и поэты	<i>ПК-10</i>	Коллоквиум
Тема 6. Влияние иностранной литературы на персидскую литературу	<i>ПК-10</i>	Проект-доклад

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7. Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 8. Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)

Вопросы коллоквиума

1. Что входит в понятие «современная персидская литература»?
2. Под влиянием каких культур развивается современная иранская поэзия?
3. Какие основные особенности «новой поэзии»?
4. Какие российские иранисты исследуют современную персидскую литературу?
5. Что означает литературный термин «белый стих»?
6. Кто считается отцом современной персидской поэзии?

Темы для эссе:

1. Персидская литература в Афганистане.
2. Персидская литература в Таджикистане.
3. Русские переводы современных персидских литературных произведений.
4. Драматические произведения после Исламской революции.
5. Персидские новеллы. Период разнообразия.
6. Академия персидского языка и литературы.
7. Нима Юшидж – отец современной персидской поэзии.

Темы докладов

Тема 1. Знакомство с современной персидской литературой

1. Понятие литературы Ирана, состав литературы Ирана и его историческая изменчивость.
2. Становление современной персидской литературы. Основные этапы.

Тема 2. Литература Ирана после победы Исламской революции, проза

1. Жанры и жанровые формы современной персидской литературы.
2. Эпистолярный жанр. Диалогическая форма.
3. Драматические произведения после Исламской революции.

Тема 3. Литература Ирана после победы Исламской революции, поэзия

1. Фельетон, памфлет. Вторая стадия развития.
2. Пьесы. Жизнь и творчество Бозорга Аляви.
3. Нима Юшидж – отец современной персидской поэзии. Персидские новеллы. Период разнообразия.

Тема 4. История литературы времён Ирано-иракской войны

1. Поэзия Священной обороны. Массив поэтических произведений, посвящённых Ирано-иракской войне.
2. Поэма «Книга о сражении за Кешм», роман «Сожжённая земля».
3. Стихи Салмана Харати и Сепиде Кашани.

Тема 5. Современные персидские писатели и поэты

1. Персидский сатирический роман. Особенности жанра.
2. Современная персидская лирика. Понятие «новая поэзия».
3. Драматические произведения после Исламской революции. Особенности «белой поэзии».
4. Деятельность Академии персидского языка и литературы.

Тема 6. Влияние иностранной литературы на персидскую литературу

1. Историко-культурные факторы, содействовавшие развитию новой прозы.
2. Влияние французского романтизма на творчество Нима. Влияние западных литературных школ на Нима Юшиджа.
3. Влияние романтизма Виктора Гюго на Нима.
4. Влияние английской литературы на поэзию Нима. Влияние немецкой литературы на художественные и критические произведения Нима Юшиджа.
5. Влияние русской литературы на Нима Юшиджа.

Перечень вопросов и заданий, выносимых на зачет

Таблица 9. Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
<i>ПК-10 Способен пополнять и использовать знание литературы и фольклора в их историческом развитии и современном состоянии, в сопряжении с гражданской историей и историей культуры народа, говорящего на данном языке для выстраивания эффективной коммуникации с носителями языка изучаемой страны (региона).</i>				
1.	Задание закрытого типа	1. Какое из следующих утверждений является правильным относительно персидской литературы? а) Она не оказывала влияния на русскую литературу. б) Она оказала значительное влияние на русскую литературу. в) Она была полностью независимой от русской литературы.	б	1
2.		2. Что является определяющим фактором взаимозависимости национальных литератур и художественных миров Востока и Запада? а) Их поиски. б) Их типологическая общность. в) Их преемственность традиций.	б	1
3.		3. Какие русские поэты и писатели оказали значительное влияние на персидскую поэзию и прозу? а) Л. Н. Толстой, Ф. М. Достоевский, А. Блок. б) И. Бунин, С. Есенин, В. Маяковский. в) Л. Н. Толстой, Ф. М. Достоевский, А. Блок, И. Бунин, С. Есенин, В. Маяковский.	в	1
4.		4. Какое значение имеет межкультурный диалог при изучении культуры?	б	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		<p>а) Он не имеет никакого значения.</p> <p>б) Он позволяет лучше понимать культуру других народов и расширять свой кругозор.</p> <p>с) Он приводит к конфликтам и разногласиям.</p>		
5.		<p>5. Что дало толчок развитию образования и просветительства в Иране</p> <p>а) проведенные реформы</p> <p>б) открытие школ по изучению иностранных языков</p> <p>в) учреждение Министерства наук</p>	а	1
6.	Задание открытого типа	<p>Какое значение имеет межкультурный диалог при изучении культуры? Объясните свой ответ.</p>	<p>Межкультурный диалог позволяет лучше понимать культуру других народов и расширять свой кругозор. Он помогает узнать о различных традициях, обычаях, религиях и языках, что способствует более глубокому пониманию культурного контекста.</p>	5
7.		<p>Какие работы востоковедов и литературоведов посвящены изучению проблемы влияния литературы Востока на русскую литературу? Назовите примеры таких работ.</p>	<p>Большинство работ востоковедов и литературоведов посвящены исследованию проблемы влияния литературы Востока на русскую литературу. Примерами таких работ могут служить "Изучение персидской поэзии в России"</p>	5
8.		<p>Какие факторы определяют взаимозависимость национальных литератур и художественных миров Востока и Запада? Объясните свой ответ.</p>	<p>Взаимозависимость национальных литератур и художественных миров Востока и Запада определяется факторами, такими как поиски, типологическая общность и преемственность традиций. Эти факторы</p>	5

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
			способствуют формированию общих закономерностей художественного мышления, которому подвластны все национальные литературы.	
9.		Какие преобразования дали толчок развитию образования и просветительства в Иране?	Учреждение Министерства наук в 1858 году дало толчок развитию образования и просветительства в Иране	3
10.		Какое значение имело творчество выдающихся русских поэтов и писателей для персидской поэзии и прозы? Объясните свой ответ.	Творчество выдающихся русских поэтов и писателей оказало значительное влияние на персидскую поэзию и прозу. Они стали образцом для многих персидских писателей, которые черпали вдохновение из русской литературы. Благодаря этому влиянию персидская литература стала более разнообразной и интересной	5

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков

Таблица 10. Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий/баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	<i>Участие в дискуссии</i>	1 / 2	2	Указан в Moodle
2.	<i>Выполнение практических заданий</i>	14 / 1	14	
3.	<i>Тестирование</i>	1 / 4	4	
4.	<i>Выполнение контрольной работы</i>	3 / 5	15	
5.	<i>Выполнение проектной работы</i>	1 / 10	10	
Всего			45	
Блок бонусов				
6.	<i>Своевременное выполнение всех заданий</i>	5	5	Указан в Moodle
Всего			5	
Дополнительный				

блок**				
7.	Экзаменационное тестирование		50	Указан в Moodle
Всего			50	
ИТОГ О			100	

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
90–100	5 (отлично)
85–89	4 (хорошо)
75–84	
70–74	
65–69	
60–64	3 (удовлетворительно)
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)

При реализации дисциплины в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1. Основная литература:

1. Никитенко, Е. Л. Персидская проза XX-XXI веков в русских переводах / Е. Л. Никитенко; под науч. ред. М. А. Алонцева; пер. вступ. ст. на перс. яз. Н. Санаи. - 2-е изд. - Москва : Высшая школа экономики, 2021. - 160 с. Систем. требования: Adobe Reader XI либо Adobe Digital Editions 4.5 ; экран 10". - ISBN 978-5-7598-2063-5. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785759820635.html> (дата обращения: 29.04.2023). - Режим доступа : по подписке.
2. Арманд, Е. Е. Классический персидский язык : пособие по чтению текстов / Е. Е. Арманд, Н. Ю. Чалисова; отв. ред. Е. Л. Никитенко. - 2-е изд. - Москва : Высшая школа экономики, 2022. - 553 с. Систем. требования: Adobe Reader XI либо Adobe Digital Editions 4.5 ; экран 10". - ISBN 978-5-7598-2245-5. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785759822455.html> (дата обращения: 29.04.2023). - Режим доступа : по подписке.

8.2. Дополнительная литература

1. Чалисова, Н. Ю. Красота по-персидски. "Собеседник влюбленных" Шараф ад-Дина Рами / Н. Ю. Чалисова; под науч. ред. Н. И. Пригариной. - 2-е изд. - Москва : Высшая школа экономики, 2022. - 434 с. Систем. требования: Adobe Reader XI либо Adobe Digital Editions 4.5 ; экран 10". (Orientalia et Classica. III) - ISBN 978-5-7598-2411-4. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785759824114.html> (дата обращения: 29.04.2023). - Режим доступа : по подписке.
2. Порхомовский, В. Я. Языковая норма и эстетический канон / Под ред. В. Я. Порхомовского и Н. Н. Семенюк - Москва : Издательский дом "ЯСК", 2006. - 336 с. - ISBN 5-9551-0142-X. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN595510142.html> (дата обращения: 29.04.2023). - Режим доступа : по подписке.

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной

генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru>.

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». www.studentlibrary.ru.

Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru

Электронная библиотечная система BOOK.ru. www.book.ru

Электронная библиотека МГППУ. <http://psychlib.ru> электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для проведения занятий по дисциплине имеются лекционные аудитории, оборудованные мультимедийной техникой с возможностью презентации обучающих материалов, фрагментов фильмов; аудитории для проведения семинарских и практических занятий, оборудованные учебной мебелью и средствами наглядного представления учебных материалов; библиотека с местами, оборудованными компьютерами, имеющими доступ к сети Интернет.

10. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т. д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т. д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-

двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).